愛神之箭

許夢萍。

已歪斜嘴吧來。

「先生，你等於是我的恩人，若不是遇見你那人不會逃跑的，你可以告訴我貴姓大名嗎？」她說：

他低下頭，說：「我并沒有替你幹過甚麼事，那可以算是你的救命恩人？」

「事實你已等於替我幹了樁好事了，」她說

他覺得在禮貌上不應該不告訴她，於是說，我姓蘇，叫天旺，老天庇佑的意思，」

「原來是蘇先生，我姓李，叫芳芳。」

「李小姐，」

他始終低著頭，不敢望她一眼，除了爲了自卑外，還有壹種原因，是因爲她太美麗了。

他人有着其他彎般的要求，他也知好色，慕少艾，只是自量，故不敢「好」與「慕」罷了，他自知太沒有條件跟異性打交道，故他認爲不該讓自己的春情，泛起無結果與不必要的漪漣，因爲對方的美麗，會使他的春心，泛起漣漣的。

她忽爲對她說：

「蘇先生，我有壹個要求，」

他趕得抬起頭來問：「有甚麼指教？」

他說完又低下頭去。

「我不敢 個人回到市區去，你……可以送我回去嗎？」

（四）

許忠鋁質窗門

Aluminium Windows
Screens Doors
Awnings Sidings
Tel. 876-8042

請按裝有顏色鋁質窗或不銹鋁，每度窗門連有窗紗在內。鋁質暴風門 每度四十四元 連裝費

驗眼專家李興捷
新設辦事處啓事

驗眼專家李興捷Anthony H. J. Lee B. Sc. O. D. 乃安省滑鐵盧大學視光系畢業，定期於七月二號在喜市定街設辦事處爲僑界服務，專於驗眼配鏡及隱形眼鏡。

辦事處：253B East Hastings St., Vancouver 4, B. C.
Phone 687-1018

李偉運輸公司

專運送兼辦理香港移民出入口行李
電話：684-2141
住宅電話：254-3062

電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。日夜應命。電式五五。五三四式 余鴻智

亞榮 搬屋運貨 車行李

電話 日八七四·三五五三 夜八七四·四一零三

喬氏搬運 電話 255-6077

搬運傢俬。行李貨物家庭用具。經驗豐富價錢公道。日夜服務

John R. Cheung & Co.
130 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-9848

專辦會計文房事務及填報入息稅
億兆信託銀行內

會計師 張國政

各項大小土木工程 承接 各類美術招牌廣告 藝工 298-7337

丁壽堂參茸藥材行出品

海龍 蛤蚧 雙鞭丸 固本培元

專理男子體弱補氣安睡寧神止夜尿除腰痛各大葯行有售

十天服量庄六十粒

中醫甄錦廉監製
香港皇后大道中二一四號二樓
電話：四四〇六一九

溫哥華 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

湖南特種虎骨酒
德慶首烏酒
番禺龍虱補腎酒
北京血高降壓丸
上海血高海藻晶
西安當歸養血調經丸
天津虎骨丸

鹿尾巴補丸 每合十元六百粒小合五元弍百八十粒

鹿尾巴補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與骨病發生之徵，若亂投藥石，藥不對症，則任化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，還用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世聊名，改裝小盒，以益人羣試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後多購可能使身體轉弱爲强

紅色補丸 每合五元 三十粒 每服一粒 的藥聊名

服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱爲强，用最方如効。

消毒丸 每罐三元

此丸可能減小風濕骨痛，庶幾新舊每症

皮膚止癢膏 每盒二元

可能解決皮膚或粒痕癢，各種痕癢爛瘡

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

華海餐廳
China Sea Restaurant
1451 East 41st Ave.,
Vancouver 15, B. C.
電話 324-2296 324-2297

特設隨意小菜
經濟粉麵飯
特價翅席四十元
式熱分蚧扒鮮菇
窩貼明蝦
滑鷄絲生翅。
瀚多燜鮑甫。
四寶風鮫湯。
什錦古鹵肉。
柱侯燒鷄。
鑽石蝦仁。
珍珠鮑塊。
羊城炒飯。

增設外賣部
請撥電話專車送到

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

新到

蛋球麵 天府花生 南乳花生 杭菊 雪菜 烏豆鯇魚 瓷器碗碟 去頭黃花咸魚 原條三牙或 馬蹄 生羌 冲本片 桑菊片 銀翹解毒片 陳鐘示鼻淵片 毛根竹蔗精 上海菊花晶 幸福傷風素

日過一日

代代相承，繼續不絕，
已爲加國人士所信用，
直至今日，由東及西，
已超過三百萬人，稱滿
地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH
經理 馬國林
由加國各界人士服務 一九八五年七月廿三日

梁鐵超 268-8702(2)

片打實業公司

代理各國燕梳 買賣實業 揭按屋宇 代收租務
代理本號
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.
156 E. PENDER ST., MU 4-1851
Vancouver, B. C.
梁一强 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鐵武 325-3757

梁春廣 268-8702

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文

▲南固蘭胡街旺區四年新五間舖面地闊壹百尺左右全是新裝文樓閣支少易打理全價壹十叁萬元 （梁一强）

▲四界梳街街角商業樓壹間大舖面上下壹組孖屋另外有十二組廂房地滿九十五尺年租弍萬弍千七百元全價一十四萬元 （梁鐵武）

▲寧街近六十叁街十叁年新屋三個睡房土庫有游戲室及厠所地滿五十尺全價叁萬六千九百元 （梁岳雄）

▲笠臣街旺菜舖每日生意叁百六十元全價一萬五千九百元另點貨 （梁鐵武）

▲西區笠臣街中型菜舖每日生意一千元舖租五百元全價弍萬六千元另點貨 （梁鐵武）

▲喜士定街東三百號舖面兩間平賣弍萬八千五百元 （梁鐵武）

▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地滿六十六尺街角位置全價叁萬弍千九百元 （黃劉慧楨）

▲柏架街上下兩層孖屋級價弍萬一千元 （黃劉慧楨）

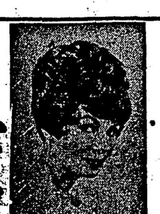
▲列治文區廿式組舖面及辦公商業樓地大仍可擴建每年收租四萬元取價叁十弍萬五千元 （梁一强）

▲市區兩年新叁個睡房叁個厠所好風景近哥倫夫球場全價四萬弍千元 （梁鐵武）

▲本號代理人壽火燭房屋汽車貨物等各項燕梳價錢公道保證安全（梁鐵武）

公證人 梁鐵武

美貴



女界美容院
喜士定街東九號
電話：三八六·六四一五
工夫老手
髮型最新
電話預約
保證滿意

華仁食品
WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.
VANCOUVER 4, B. C.
地址：哥衙六一九號
電話：六八一·八〇一七
華仁鷄蛋撻

雅園茶室
地址：跑馬街二百七十號
電話：六八八·五二七七
精製中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會菜點
中秋月餅
特設隨意小菜

花旗麵廠
NORTHERN FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十礼
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
李運餅仔
零沽批發 歡迎

雅慈油漆
房屋 店舖 內外
電話：六七六、弍六弍八〇·二五四-1423

中醫余健漢
廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註册
旅國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
曾香港抵雲高華埠定居
位治街東 2241½
余風采堂二樓
電話：六八八·五一八九

翡翠樓
JADE PALACE
232 E. PENDER ST.
Tel: 684-3525
有香港名師
做特別小菜
有南北美点
僑胞服務
享口福
打牙祭

KING'S BARBER SHOP
Books - Novelties
9668 Jasper Avenue Phone 424-7576
Edmonton, Alberta, Canada
黃智理髮室
本號最近新到大批手工藝品，送禮佳品，電吹風筒，以及各種汽車喇叭帶，家庭唱帶，中國唱片，目錄印備函取必寄價錢最平，買十送一，門市郵購，一律歡迎。港製電風筒十一元，租國唱片十弍寸三元弍角，香港唱片十二寸國元五角，台灣唱片十二寸二元五角。
本號爲台灣麗歌唱片駐加國總代理，同業批發格外歡迎。

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE 683-0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

承接木工油漆
專做裝修門及時代化窗
倘蒙光顧無任歡迎
電話：876-4745
達明

張企業裝修公司
承接絕緣灰坭，改換鋁質窗門，現代化士庫，厨房，厠所，經驗豐富，取價從廉，免費設計估價
電話：二五五、六〇七七

單雙人床批發價錢出售
政府註册經營名廠西式彈里活套床，單人，双人床，碗架床，新款床頭，兩用書架床頭，活動飲床架，歡迎加料定做，各種尺碼齊備，倘胞光一多少一律批發價錢，免費送貨。
請電話二五三·〇三二六
鄭國鈞 GEORGE JANG